

صوت تركستان الشرقية
تصدر مرة كل ثلاثة أشهر
شه رقى توركستان ناۋازى
ئۆز ناپەلىق
سان: 23 ئە تىياز 1989 توم: 6
العدد: ٢٣٠٩ الربع المجلد: ٦

المؤسس/تورغوجىسى
عيسى يوسف بېتىكىن
صاحب الامتياز
رئيس الهيئة الادارية لوقف
تركستان الشرقية
محمد رضا بېكىن
نەمتىهاز نەھىگۇسى
شه رقى تۈركىستان ۋە خپى
نيدارە ھە يېنىتى رە ئىسى
مە ھە مە ت زىزا بېكىن
رئيس التحرير / مە سەنول مودىرىي
نيازى يلدېرىم كەج عثمان
الادارة/نەشخانىسى

Millet Cad.No.26/3,Aksaray,
Istanbul, Türkiye
Telefon: 524 41 21

ئەن/بەماسى

النسخة الواحدة/بېرىنوسخىسى

في تركيا / توركىيە نىچىدە 2000 لىرە^{*}
خارج تركيا / چەت نە لىكە 5 دولار
الاشتراك السنوى/بىللەق نابونە سى
في تركيا/توركىيە دە 8000 لىرە^{*}
خارج تركيا/چەت نە لىكە 15 دولار

ليس من الضروري أن تعبر المقالات
النشرة عن رأي المجلة أو الوقف.
يسمح بالاقتباس من هذه المجلة
بذكر المصدر

حياة المسلمين في تركستان الشرقية

تقرير بقلم:
د محمد حرب

شەرقى تۈركىستاندىكى نىفت ۋە شەرقى
تۈركىستانلىقلار... مؤسسا فا ئۆيغۇر
بە گۇنکى شەرقى تۈركىستان م ئىمنى
سوئال (شېئىر) مەممەت زەرە پشا ن
ئۇسما نىلىدىن ئىلگىر نكى تۈرۈك مەدىنىيەتى
خ لقارا يىغىنى قاھاربارات
جىندىكى ھۆر سېت مۇجالسىنىڭ تۈرك
قە ۋ مىدىن بۇ لغا ن رەھىرى ئۆرکەش
دۇلمەت بىلەن پارمۇدا كۆرەشتۈق
تائىپ سارت ئاپلى

صوت تركستان الشرقية
تصدر مرة كل ثلاثة أشهر
شه رقى تۈركستان ناۋازى
نۇزى ئابىقى

سان: 24 ئەتىيەز 1989 توم: 6

لعدد: ٢٤ الربيع ١٤٠٩ المجلد: ٦

المؤسس/تۈرگۈچىسى

عيسى يوسف الپېتىكىن

صاحب الامتياز

رئيس الهيئة الادارية لوقف

تركستان الشرقية

محمد رضا بىكين

ئەمەتھازىئىگىسى

شه رقى تۈركستان ۋە خپى

نيدارە ھە يېنىتى ۋە نىسى

مە ھە مەت رىزا بىكين

رئيس التحرير / مه سنول موديرى

نيازى يلدىرىم كىچى عثمان

الادارة/ئىشخانىسى

Millet Cad.No.26/3,Aksaray,

Istanbul, Türkiye

Telefon: 524 41 21

ئەن/بەماسى

النسخة الواحدة/بىرنسخىسى

في تركيا /توركىيە تىچىدە 2000 لىرى

خارج تركيا /چەت نە لىكە 5 دولار

الاشتراك السنوى/بىللېق ئابونە سى

في تركىيا/توركىيە دە 8000 لىرى

خارج تركىيا/چەت نە لىكە 15 دولار

* * * ليس من الضروري أن تعبر المقالات

النشرة عن رأى المجلة أو الوقف.

يمسح بالاقتباس من هذه المجلة

بذكر المصدر

مۇندەر بىجە

ئىلاۋە تەھىرىدىن

چىن دىپلوما تىلىرىدىن ئى-

ش نىڭلى بۇ لاما يىدىغا ن كۆز

قاواش بىلىم ئەھلىلىرىدىن چىن

باش كوقسو لىغا رەدىيە ...

چىن دىپلوما تىلىرىنىڭ

«چىندە تۈرك يوق» سۆزىكە

رەدىيە چىنلىق دىپلوما تىلارغا كونا

خىزمەتدىشىدىن جاۋاپ.

چىن خەلق جە مەھۇر يىتىدە تۈرك

لەرمۇ بەر ... مەھەممەتساراي

قىزىل چىن دىپلوما تىلىرى

بۇ لىغار دىپلوما تىلىرىنىڭ

يو لىدىمۇ... ئەرگۈن كۆزە

ھە قىقەت ۋە ياخانى ...

سو لىتا ناما خەمۇت قەشقىرى

ئا لەھقا خىتاپ (شىئىپ)

مەھەممەت ئەسەن ھەزرمەت

مەھەممەت ھاجىم ئىلىساىن

ۋاپات ئەتىتى ... خەۋەر

ۋە تەن دىن شىئىر لەر

صوت تركستان الشرقية
تصدر مرة كل ثلاثة
شه رقى توركستان ئاوازى
ئوج ئايليق
العدد : ٢٦ ١٤١١ المجلد : ٧
سان : ٢٦ توم : ٧ ياز : 1990

المؤسس / قورغۇچىسى
عيسىي يوسف الپېتىكىن
صاحب الا متياز

رئيس الهيئة الادارية لوقف تركستان الشرقية
محمد رضا بكين
ئيمتيماز ئىكىسى
ش رقى توركستان وە خپى ئىدارە
ھە يېئىتى رەھىيىسى
مە ھە مەتتى رىزا بىكىن
رئيسى التحرير / مسئول مودىرىي
عبد القادر رجب آهان
الادارة / ئىشخا نىس
Millet Caddesi No. 26/3
Istanbul
Tel. 524 41 21

شىن / بەھاسى
النسخة الواحدة / بىر نۆسخىسى
في تركيا / تركيا ئىچىدە 6000 لىرە
حارجتركيا / چەت ئە لگە 5 دolar
الاشتراك السنوى / بىللېق ئابونەسى
في تركيا / تركىيەدە 20000 لىرە
حارجتركيا / چەت ئە لگە 20 دolar

أوالواقف. يسمح بالاقتباس من هذه المجلة
الضروري ان تعبر القالات المنشورة عن رأي المجلة
ليس من بذكر المصدر.

اذربيجان
رحمه الله تركستانى

ص ٤٠
حملة قمعية ضد المسلمين
ص ١١٠

الاویغور
تورغون الماس
ص ١٢٠

اللغة العربية تركستان
 محمود الكاشغرى
ص ١٩٠

ش رقى توركستاندا
ئىشلە پچىقىرىشنى
ئاشوروش باھانسى
بىلە ن، موھستقا وە تە بىئى
بايسقلارغا قىلىنغان
بوزغۇنچۇلۇقلار
پىروپىسۇر. دوكتور
ساپرى سومەر
ص ٢١٠

خەۋە رەلەر.
ص ٢٢

صوت تركستان الشرقية

تصدر مرتين كل ثلاثة

شه رقى تركستان ئاوازى

ئوج ئايلىق

العدد: ٢٨ ١٤١١ المجلد ٧:

سان: 28 توم: 7 . 1990

المؤسس / قورغۇچىسى

عيسى يوسوف الپتىكىن

صاحب الا متياز

رئيس الهيئة الادارية لوقف تركستان الشرقية

محمد رضا بيكين

قيمتياز ئيكتىسى

شه رقى تركستان وە خپى ئيدارە

ھە يئيتىرى رەئىسى

مەھىمەت ريزا بيكين

رەئىسى التحرير / مسئول موديرى

عبد القادر رجب آهان

الادارة / ئىشخا نىس

Millet Caddesi No. 26/3

Istanbul

Tel. 524 41 21

ثمن / بهاسى

النسخة الواحدة / بير نوسخىسى

في تركيا / تركيا ئىچىدە 6000 ليره

حارجتركيا / چەت ئە لگە 5 دولار

الاشتراك السنوى / يىلىق ئابونەسى

في تركيا / تركىيەدە 20000 ليره

حارجتركيا / چەت ئە لگە 20 دولار

أو الواقف. يسمح بالاقتباس من هذه المجلة
الضروري ان تعبّر العلامات المنشورة عن رأي المجلة
ليس من ذكر المصدر.

من تاريخ تركستان الشرقية

ص ٤٠

ختاي ئىدارىچىلىرىنىڭ

٢٠ شە سىردى شە رقى

توركستانغا ختاي كۈچمە ئىلىرىنى

بەرلە شە .وروش ھە رىكتى

ۋە ئۇنىڭ ئاقتىبە تلىرى

سولتان ماخموت قە شقىرى

ص ١٥

همدالله تارىم ۋاپات ئە تىتى

ص ٢٨

توركلاوك دونياسى ئۆچۈن يىڭى

بىر ئۆپۈق ئىچىلماقتا

مەھەت توركە ر

ص ٢٩

بىرلە شكەن گىرمانىيە پايتە

ختى بونىندا ئوتکوزولگەن ئاتوم -

ياد رو ئوبوشغا قارشى خە لىق

ئارا ٨ - نۇوه تىلىك تىچلىق

كونگرسى

ص ٣٠

تومورگە موشايرە

ئويغۇر ھە بىبى

ص ٣٤